

2018 Rhif (Cy.)

2018 No. (W.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

ROAD TRAFFIC, WALES

Gorchymyn Cefnffordd yr A5
(Cilfan Eglwys y Santes Fair,
Ffordd Mona, Porthaethwy, Ynys
Môn) (Gwahardd a Chyfyngu ar
Aros) 2018

The A5 Trunk Road (St Mary's
Church Lay-by, Mona Road, Menai
Bridge, Anglesey) (Prohibition and
Restriction of Waiting) Order 2018

Gwnaed 5 Mehefin 2018

Made 5 June 2018

Yn dod i rym 7 Mehefin 2018

Coming into force 7 June 2018

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darn perthnasol o Gefnffordd yr A5 Llundain i Gaergybi, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 1(1), 2(1) a (2) a 4(2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrrdd 1984(1) a pharagraff 27(1) o Atodlen 9 iddi, ac ar ôl ymgynghori â Phrif Swyddog Heddlu Gogledd Cymru, yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the relevant length of the A5 London to Holyhead Trunk Road, in exercise of the powers conferred upon them by sections 1(1), 2(1) and (2) and 4(2) of, and paragraph 27(1) of Schedule 9 to, the Road Traffic Regulation Act 1984(1) and after consultation with the Chief Officer of North Wales Police, make this Order.

Enwi, Cychwyn a Dehongli

Title, Commencement and Interpretation

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A5 (Cilfan Eglwys y Santes Fair, Ffordd Mona, Porthaethwy, Ynys Môn) (Gwahardd a Chyfyngu ar Aros) 2018 a daw i rym ar 7 Mehefin 2018.

1. The title of this Order is the A5 Trunk Road (St Mary's Church Lay-by, Mona Road, Menai Bridge, Anglesey) (Prohibition and Restriction of Waiting) Order 2018 and it comes into force on 7 June 2018.

2. Yn y Gorchymyn hwn:

2. In this Order:

ystyr "cilfan" ("lay-by") yw unrhyw ran o'r gefnffordd a fwriedir fel man aros i gerbydau ar un o ymylon y gefnffordd a ffin gyfan neu rannol iddi o farciau ffordd o'r math a welir yn niagram 1010 o Ran 4 o Atodlen 11 i Reoliadau Arwyddion Traffig a Chyfarwyddydau Cyffredinol 2016(2);

"lay-by" ("cilfan") means any area of the trunk road intended for the waiting of vehicles, which are situated at the side of the trunk road bounded either wholly or partly by road markings of the type shown in diagram 1010 of Schedule 11, part 4 to The Traffic Signs Regulations and General Directions 2016(2).

(1) 1984 p.27; diwygiwyd adrannau 1(1), 2(1) a (2) gan adran 168 o Ddeddf Ffyrrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991 (p.22) a pharagraffau 17 a 18 o Atodlen 8 iddi, a diwygiwyd adran 1(1) gan baragraff 36(1) o Atodlen 22 i Ddeddf yr Amgylchedd 1995 (p.25). Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32), a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1984 c.27; sections 1(1), 2(1) and (2) were amended by the New Roads and Street Works Act 1991 (c.22), section 168 and Schedule 8, paragraphs 17 and 18, section 1(1) was amended by paragraph 36(1) of Schedule 22 to the Environment Act 1995 (c.25). By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

(2) O.S. 2016/362

(2) S.I. 2016/362.

ystyr “y gefnffordd” (“*the trunk road*”) yw Cefnffordd yr A5 Llundain i Gaergybi.

“the trunk road” (“*y gefnffordd*”) means the A5 London to Holyhead Trunk Road.

Gwahardd a Chyfyngu ar Aros

3. Ac eithrio fel a ddarperir yn erthygl 5, ni chaiff neb beri na chaniatáu i unrhyw gerbyd aros ar unrhyw adeg ar y darnau o gilfan y gefnffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1, ar unrhyw ddiwrnod.

4. Ac eithrio fel a ddarperir yn erthygl 5, ni chaiff neb beri na chaniatáu i unrhyw gerbyd aros ar y darnau o gilfan y gefnffordd a ddisgrifir yn Atodlen 2 am gyfnod sy'n fwy na 2 awr, gan beidio â dychwelyd o fewn cyfnod o 4 awr, ar unrhyw ddiwrnod.

Esemptiadau

5. Ni fydd dim yn erthyglau 3 na 4 yn ei gwneud yn anghyfreithlon i beri neu i ganiatáu i unrhyw gerbyd aros ar y darnau o gilfan y gefnffordd a bennir yn yr Atodleni cyhyd ag sy'n angenrheidiol i alluogi:

- (a) y cerbyd i gael ei ddefnyddio mewn cysylltiad ag unrhyw un neu ragor o'r gweithrediadau a ganlyn:
 - (i) gwaith adeiladu, gwaith diwydiannol neu waith dymchwel;
 - (ii) symud unrhyw rwystr i draffig;
 - (iii) cynnal a chadw, gwella neu ailadeiladu'r gefnffordd a/neu'r gilfan; neu
 - (iv) gosod, codi, addasu neu atgyweirio, yn y darnau hynny o gilfan y gefnffordd, neu mewn tir cyfagos, unrhyw garthffos neu unrhyw brif bibell, unrhyw bibell neu unrhyw gyfarpar ar gyfer cyflenwi nwy, dŵr neu drydan neu unrhyw gyfarpar cyfathrebu electronig fel y'i diffinnir ym mharagraff 5 o Atodlen 3A i Ddeddf Cyfathrebiadau 2003(3);
- (b) y cerbyd i gael ei ddefnyddio yng ngwasanaeth awdurdod lleol neu awdurdod dŵr yn unol â swyddogaethau statudol;
- (c) y cerbyd i gymryd petrol, olew, dŵr neu aer o unrhyw garej ar y gefnffordd neu'n gyfagos iddi;
- (d) y cerbyd i gael ei ddefnyddio at ddibenion y frigâd dân, y gwasanaeth ambiwlans neu'r heddlu;
- (e) y cerbyd i stopio pan fo'r person sydd â rheolaeth arno'n gwneud y canlynol:
 - (i) pan fydd yn ofynnol yn ôl y gyfraith iddo stopio;

(3) 2003 p.21. Mewn nosodwyd Atodlen 3A gan baragraff 1 o Atodlen 1 i Ddeddf yr Economi Ddigidol 2017 (p.30).

Prohibition and Restriction of Waiting

3. Except as provided in article 5, no person may cause or permit any vehicle to wait at any time on any day on the lengths of the trunk road lay-by described in Schedule 1.

4. Except as provided in article 5, no person may cause or permit any vehicle to wait on any day on the lengths of the trunk road lay-by described in Schedule 2 for a period exceeding 2 hours, with no return within a period of 4 hours.

Exemptions

5. Nothing in articles 3 and 4 renders it unlawful to cause or permit any vehicle to wait on the lengths of the trunk road lay-by specified in the Schedules for so long as may be necessary to enable:

- (a) the vehicle to be used in connection with any of the following operations:
 - (i) building, industrial or demolition operations;
 - (ii) the removal of any obstruction to traffic;
 - (iii) the maintenance, improvement or reconstruction of the trunk road and/or lay-by; or
 - (iv) the laying, erection, alteration, or repair in, or in land adjacent to, the said lengths of trunk road lay-by of any sewer or of any main, pipe or apparatus for the supply of gas, water or electricity or any electronic communications apparatus as defined in paragraph 5 of Schedule 3A to the Communications Act 2003(3);
- (b) the vehicle to be used in the service of a local authority or a water authority in pursuance of statutory functions;
- (c) the vehicle to take petrol, oil, water or air from any garage situated on or adjacent to the trunk road;
- (d) the vehicle to be used for fire brigade, ambulance or police purposes;
- (e) the vehicle to stop when the person in control of it:
 - (i) is required by law to stop;

(3) 2003 c.21. Schedule 3A was inserted by paragraph 1 of Schedule 1 to the Digital Economy Act 2017 (c.30).

- (ii) pan fydd yn gorfod stopio er mwyn osgoi damwain;
- (iii) pan gaiff ei rwystro rhag mynd yn ei flaen; neu
- (iv) pan fo'n gweithredu yn ôl cyfarwyddyd neu â chaniatâd cwnstabl heddlu, swyddog cymorth cymunedol yr heddlu neu swyddog gorfodi sifil.

Dirymu

6. Mae Gorchymyn Cefnffordd yr A5 (Cilfan Ffordd Mona, Ynys Môn) (Cyfyngu ar Aros) 2004(4) wedi ei ddirymu.

Llofnodwyd o dan awdurdod Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi a Thrafnidiaeth, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

5 Mehefin 2018

Richard Morgan

Pennaeth Cynllunio, Rheoli Asedau a Safonau
Llywodraeth Cymru

- (ii) is obliged to stop in order to avoid an accident;
- (iii) is prevented from proceeding; or
- (iv) is acting upon the direction, or with the permission, of a police constable, police community support officer or civil enforcement officer.

Revocation

6. The A5 Trunk Road (Mona Road Lay-by, Anglesey) (Restriction of Waiting) Order 2004(4) is revoked.

Signed under authority of the Cabinet Secretary for Economy and Transport, one of the Welsh Ministers.

Dated

5 June 2018

Richard Morgan

Head of Planning, Asset Management and Standards
Welsh Government

YR ATODLENNI

ATODLEN 1

Gwahardd aros ar unrhyw adeg

Y darn o ochr ddwyreiniol cilfan Eglwys y Santes Fair sy'n ymestyn o bwynt 7 metr i'r de o ganolbwynt y ffordd fynediad i Eglwys y Santes Fair hyd at bwynt 24 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd honno.

Y darn o ochr ddwyreiniol cilfan Eglwys y Santes Fair sy'n ymestyn o bwynt 44 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd fynediad i Eglwys y Santes Fair hyd at bwynt 68 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd honno.

ATODLEN 2

Cyfyngu ar aros (Cyfyngir y cyfnod aros i 2 awr mewn unrhyw gyfnod o 4 awr)

Y darn o ochr ddwyreiniol cilfan Eglwys y Santes Fair sy'n ymestyn o bwynt 24 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd fynediad i Eglwys y Santes Fair hyd at bwynt 44 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd honno.

SCHEDULES

SCHEDULE 1

Prohibition of waiting at any time

The length of the eastern side of St Mary's Church lay-by that extends from a point 7 metres south of the centre-point of the access road to St Mary's Church to a point 24 metres north of the centre-point of that road.

The length of the eastern side of St Mary's Church lay-by that extends from a point 44 metres north of the centre-point of the access road to St Mary's Church to a point 68 metres north of the centre-point of that road.

SCHEDULE 2

Restriction of waiting (limited to 2 hours in any period of 4 hours)

The length of the eastern side of St Mary's Church lay-by that extends from a point 24 metres north of the centre-point of the access road to St Mary's Church to a point 44 metres north of the centre-point of that road.

Y darn o ochr orllewinol cilfan Eglwys y Santes Fair sy'n ymestyn o bwynt 13 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd fynediad i Eglwys y Santes Fair hyd at bwynt 48 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd honno.

The length of the western side of St Mary's Church lay-by that extends from a point 13 metres north of the centre-point of the access road to St Mary's Church to a point 48 metres north of the centre-point of that road.

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A5 (CILFAN
EGLWYS Y SANTES FAIR, FFORDD MONA,
PORTHAETHWY, YNYS MÔN) (GWAHARDD A
CHYFYNGU AR AROS) 2018**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn drwy arfer eu pwerau o dan adrannau 1(1) a 2(1) a (2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984, a pharagraff 27(1) o Atodlen 9 iddi, sy'n dod i rym ar 7 Mehefin 2018.

Effaith y Gorchymyn yw gwahardd aros ar unrhyw adeg o unrhyw ddiwrnod a chyfyngu ar y cyfnod aros i 2 awr mewn unrhyw gyfnod o 4 awr ar y darnau o gilfan cefnffordd yr A5 ar Ffordd Mona, Porthaethwy, Ynys Môn a ddisgrifir yn yr Atodlenni i'r Hysbysiad hwn.

Yn ystod cyfnod o 6 wythnos o 6 Mehefin 2018 ymlaen, gellir edrych ar gopi o'r Gorchymyn a'r plan yn ystod oriau swyddfa arferol yn Swyddfeydd Cyngor Sir Ynys Môn, Llangefni LL77 7TW neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o'r cyfeiriad isod gan ddyfynnu'r cyfeirnod qA1308540.

Os yw unrhyw berson yn dymuno cwestiynu dilysrwydd y Gorchymyn, neu unrhyw ddarpariaeth sydd ynddo, ar y seiliau:

- a. nad yw o fewn pwerau perthnasol Deddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984; neu
- b. na chydymffurfwyd ag unrhyw un neu ragor o'r gofynion perthnasol,

caiff y person hwnnw, o fewn 6 wythnos i 5 Mehefin 2018, wneud cais i'r Uchel Lys i atal dros dro neu ddiddymu'r Gorchymyn neu unrhyw ddarpariaeth sydd ynddo.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar www.llyw.cymru (Detholer: Deddfwriaeth/ Is-ddeddfwriaeth/ Offerynnau Statudol Lleol/ Gorchymynion Traffig Parhaol/ 2018).

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

M D BURNELL
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

**THE A5 TRUNK ROAD (ST MARY'S CHURCH
LAY-BY, MONA ROAD, MENAI BRIDGE,
ANGLESEY) (PROHIBITION AND
RESTRICTION OF WAITING) ORDER 2018**

The Welsh Ministers have made an Order in exercise of their powers under sections 1(1) and 2(1) and (2) of, and paragraph 27(1) of Schedule 9 to, the Road Traffic Regulation Act 1984, which comes into force on 7 June 2018.

The effect of the Order is to prohibit waiting at any of any day time and restrict waiting to a maximum duration of 2 hours in any period of 4 hours on the lengths of the A5 trunk road lay-by at Mona Road, Menai Bridge, Anglesey described in the Schedules to this Notice.

During a period of 6 weeks from 6 June 2018, a copy of the Order and plan may be inspected during normal office hours at Isle of Anglesey Council, Council Offices, Llangefni LL77 7TW or may be obtained free of charge from the address below quoting reference number qA1308540.

If any person desires to question the validity of the Order, or of any provisions contained therein on the grounds:

- c. that it is not within the relevant powers of the Road Traffic Regulation Act 1984; or
- d. that any of the relevant requirements have not been complied with,

that person may, within 6 weeks of 5 June 2018, apply to the High Court for the suspension or quashing of the Order or of any provision contained therein.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at www.gov.wales (select: Legislation/ Subordinate Legislation/ Local Statutory Instruments/ Permanent Traffic Orders/ 2018).

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

M D BURNELL
Transport
Welsh Government

YR ATODLENNI

ATODLEN 1

Gwahardd aros ar unrhyw adeg

Y darn o ochr ddwyreiniol cilfan Eglwys y Santes Fair sy'n ymestyn o bwynt 7 metr i'r de o ganolbwynt y ffordd fynediad i Eglwys y Santes Fair hyd at bwynt 24 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd honno.

Y darn o ochr ddwyreiniol cilfan Eglwys y Santes Fair sy'n ymestyn o bwynt 44 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd fynediad i Eglwys y Santes Fair hyd at bwynt 68 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd honno.

ATODLEN 2

Cyfyngu ar aros (Cyfyngir y cyfnod aros i 2 awr mewn unrhyw gyfnod o 4 awr)

Y darn o ochr ddwyreiniol cilfan Eglwys y Santes Fair sy'n ymestyn o bwynt 24 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd fynediad i Eglwys y Santes Fair hyd at bwynt 44 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd honno.

Y darn o ochr orllewinol cilfan Eglwys y Santes Fair sy'n ymestyn o bwynt 13 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd fynediad i Eglwys y Santes Fair hyd at bwynt 48 o fetrau i'r gogledd o ganolbwynt y ffordd honno.

SCHEDULES

SCHEDULE 1

Prohibition of waiting at any time

The length of the eastern side of St Mary's Church lay-by that extends from a point 7 metres south of the centre-point of the access road to St Mary's Church to a point 24 metres north of the centre-point of that road.

The length of the eastern side of St Mary's Church lay-by that extends from a point 44 metres north of the centre-point of the access road to St Mary's Church to a point 68 metres north of the centre-point of that road.

SCHEDULE 2

Restriction of waiting (limited to 2 hours in any period of 4 hours)

The length of the eastern side of St Mary's Church lay-by that extends from a point 24 metres north of the centre-point of the access road to St Mary's Church to a point 44 metres north of the centre-point of that road.

The length of the western side of St Mary's Church lay-by that extends from a point 13 metres north of the centre-point of the access road to St Mary's Church to a point 48 metres north of the centre-point of that road.